

Professional Series LSN TriTech AM Motion



fr Manual de reference

Table des matières

1	Sécurité	4
2	Introduction	5
2.1	À propos de la documentation	5
2.2	Dates de fabrication des produits Bosch Security Systems, Inc.	5
3	Présentation du détecteur	6
4	Remarques relatives à l'installation	7
5	Installation	9
5.1	Came à verrouillage automatique	9
5.2	Options d'installation	10
5.3	Passages de câble pré-découpés	13
5.4	Niveau à bulle	14
6	Câblage	16
7	Zone morte et test de la détection	17
7.1	Zone morte	17
7.2	LED du test de la détection	17
8	Configuration	19
8.1	Mode Classique/LSNi	19
8.1.1	Mode Classique	19
8.1.2	Mode LSNi	20
8.2	Portée de détection	20
8.3	Anti-masquage	21
8.4	Test de la détection	23
8.4.1	Définition de la couverture IRP et Hyperfréquences	23
8.4.2	Établissement de la zone de couverture	24
8.4.3	Sensibilité à hyperfréquences réglable	24
8.5	Test automatique	25
9	Dépannage	26
9.1	Le détecteur ne semble pas réagir aux mouvements.	26
9.2	Le détecteur est en mode alarme continu.	26
9.3	Le détecteur semble normal mais il n'envoie pas les alarmes à la centrale	26
9.4	Le détecteur ne détecte pas les mouvements dans situé l'espace directement en	26
	dessous	
9.5	Le détecteur ne semble détecter les mouvements dans la zone de couverture la plus	26
	éloignée	
9.6	La LED du détecteur clignote en permanence.	26
9.7	La LED du détecteur clignote trois fois de suite	27
9.8	La LED du détecteur clignote quatre fois de suite	27
9.9	La LED du détecteur clignote cinq fois de suite	27
9.10	Le détecteur ne semble pas détecter les mouvements près de la limite de la zone de	27
	couverture	
10	Annexe	28

1 Sécurité

Toute modification non expressément approuvée par Bosch Security Systems, Inc. est susceptible d'entraîner la révocation du droit d'utilisation de l'appareil.

Au moins une fois par an, variez la portée et la couverture. Afin de garantir un fonctionnement quotidien sans interruption, expliquez à l'utilisateur final qu'il doit marcher jusqu'à la limite de la zone de couverture. Cela garantit une sortie d'alarme avant d'armer le système.



Appareils électriques et électroniques hors d'usage

Les appareils électriques ou électroniques devenus hors d'usage doivent être mis au rebut séparément dans un centre de recyclage respectueux de l'environnement (conformément à la directive WEEE européenne de gestion des déchets électroniques).

Pour vous débarrasser de vos anciens appareils électriques ou électroniques, vous devez utiliser les systèmes de collecte et de retour mis en place dans le pays concerné.

ROHS

Convient pour la Chine : CHINA ROHS DISCLOSURE TABLE

Sensors

Tableau relatif aux substances dangereuses conformément à la norme SJ/T 11364-2014						
	Pb (Pb)	Hg (Hg)	Cd (Cd)	Cr 6+ (Cr 6+)	PBB (PBB)	PBDE (PBDE)
РСВ	Х	0	0	0	0	0
Composants électroniques	Х	0	Х	Х	0	0
РСВА	Х	0	Х	0	Х	Х
Câbles	Х	0	Х	0	Х	Х
Matériaux plastiques	0	0	0	0	Х	Х
Matériaux métalliques	Х	0	Х	Х	0	0
Matériau verre (objectifs)	Х	0	0	0	0	0
Bornier	Х	0	Х	Х	0	0

Ce tableau a été créé selon les dispositions de la norme 11364 SJ/T

o: Le contenu d'une telle substance dangereuse dans tous les matériaux homogènes de ce composant est inférieure à la limite définie dans la norme GB/T 26572

x: Le contenu de cette substance dangereuse dans un certain type de matériau homogène dépasse la limite définie dans la norme GB/T 26572

Les codes de date de fabrication des produits sont expliqués dans : http://www.boschsecurity.com/datecodes/

2 Introduction

Ce document fournit des informations relatives à l'installation des détecteurs LSN Professional Series.

2.1 À propos de la documentation

Copyright

Ce document est la propriété de Bosch Security Systems, Inc. Il est protégé par le droit d'auteur. Tous droits réservés.

Marques commerciales

Tous les noms de matériels et logiciels utilisés dans le présent document sont probablement des marques déposées et doivent être considérés comme telles.

Avis

Le présent document fait appel aux notions Remarques, Précautions et Avertissements pour attirer votre attention sur des informations importantes.



Remarque!

Ces remarques importantes permettent l'utilisation et le paramétrage corrects de l'équipement. Elles indiquent aussi un risque d'endommagement de l'équipement ou de l'environnement.



Attention!

Ces remarques indiquent une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées.



Avertissement!

Ces remarques indiquent une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, secteuruser de graves blessures ou même la mort.

2.2

Dates de fabrication des produits Bosch Security Systems, Inc.

Utilisez le numéro de série situé sur l'étiquette du produit et connectez-vous au site Web de Bosch Security Systems, Inc. à l'adresse : http://www.boschsecurity.com/datecodes/.

3

Présentation du détecteur



Légende - Description	Légende - Description
1 - Bornier débrochable	6 - Commutateurs d'adresse LSN
2 - Autosurveillance murale	7 - Commutateur 1 adresse LSN (non utilisé)*
3 - Niveau à bulle amovible	8 - Commutateur 2 adresse LSN (non utilisé)*
4 - Verrou à came à verrouillage automatique	9 - Commutateur marche/arrêt zone morte*
5 - Réglage de la plage d'hyperfréquences	
*Dérivation non prise en charge par le bus.	



Remarque!

L'emplacement et le nombre de fonctions et d'interrupteurs de configuration varient selon le modèle.

4

Remarques relatives à l'installation

Lors de l'installation du détecteur, respectez les instructions d'installation suivantes.



Remarque! Utilisation du support

L'utilisation d'un support de montage peut réduire les performances de détection, de portée, tout en augmentant les fausses alarmes. Des performances de détection réduites peuvent invalider les certifications réglementaires sur l'installation. L'utilisation de supports de montage n'a pas été évaluée par des organismes de réglementation.

L'énergie à hyperfréquences traverse le verre et la plupart des murs non métalliques. Le détecteur IRP réagit à des objets dont la température change rapidement dans son champ de vision.

Les détecteurs utilisant la technologie de détection à infrarouges passifs (IRP) reconnaissent que tous les objets émettent une énergie infrarouge. Plus uu objet est chaud, plus la quantité d'énergie infrarouge émise est élevée. La technologie de réception IRP permet de détecter le changement en énergie infrarouge qui a lieu lorsqu'une cible d'une température différente de la température ambiante pénètre dans l'angle de vue (zone de couverture).

Détournez le détecteur des éléments suivants :				
	Verre donnant sur l'extérieur.			
	Objets dont la température peut varier rapidement comme des sources de chaleur, une climatisation ou des surfaces chauffées par le soleil.			
	Objets pouvant servir de perchoirs aux petits animaux tels que les oiseaux et les souris (escaliers, étagères, corniches, meubles) et qui apparaissent dans les zones supérieures de l'IRP qui sont plus sensibles. Les petits animaux à proximité du détecteur, dans le champ de vision, peuvent également déclencher de fausses alarmes.			
Ne pas installer :				
	Dans un endroit où la lumière directe du soleil atteint le détecteur.			

Dans un endroit où la lumière directe du soleil atteint le détecteur.
À l'extérieur.

Ne pas installer :	
	À proximité de machines rotatives ou d'autres objets animés à l'intérieur du champ de vision.
	À proximité d'objets susceptibles de bloquer le champ de vision.
	À l'endroit où les intrus sont susceptibles de marcher directement vers le détecteur ou de s'en éloigner.
	Dans un endroit où le champ de vision du détecteur est bloqué par des objets mobiles telles que des boîtes, des meubles, des portes ou des fenêtres, des rideaux ou des stores, des panneaux suspendus, etc. Le détecteur IRP ne détecte pas à travers le verre.
	Près de portes et de fenêtres ou d'autres ouvertures par lesquelles l'air froid ou chaud peut atteindre le détecteur.

5 Installation

Cette section inclut des détails sur le matériel et les instructions nécessaires pour installer le socle du détecteur de mouvement.

5.1 Came à verrouillage automatique

Le détecteur inclut un verrou à came à verrouillage automatique pour une installation aisée. Pour ouvrir et fermer le détecteur, consultez les informations suivantes.

Ouvrir le détecteur et retirer le socle

- 1. Insérez un tournevis plat dans l'orifice de la came à verrouillage automatique.
- 2. Mettez sur la position de déverrouillage.
- 3. Faites glisser, puis soulevez le détecteur de la base.



Fixez le détecteur sur son socle en le faisant coulisser

Remarque!



Lorsque vous retirez le détecteur du socle, la came tourne automatiquement vers la position de verrouillage. Lorsque vous placez le détecteur sur le socle, la came doit rester en position de verrouillage. Ne déplacez pas manuellement la came une fois le détecteur séparé du socle. Si vous le faites, le détecteur est déverrouillé et il est impossible de placer le détecteur correctement sur le socle.

- 1. Placez le détecteur sur le socle.
- 2. Faites glisser le détecteur jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».



5.2 Options d'installation

Installez le détecteur à l'aide du socle du détecteur.
Installez le détecteur sur un mur plat ou dans un angle. Voir .
Installez le détecteur à l'aide d'un support. Voir <i>Installation sur un support,</i> <i>Page 11</i> .
Les zones de couverture du détecteur sont conçues pour des performances optimales en installation verticale et horizontal. Le socle du détecteur comprend un niveau à bulle amovible qui vous permet d'aligner l'unité. Avant le perçage des trous d'installation, utilisez le niveau à bulle pour aligner le détecteur. Voir <i>Niveau à bulle, Page 14</i> .

Installation directe sur la surface

Lors de l'installation sur une surface plate, sélectionnez les trous d'installation indiqués dans la figure. Percez les trous ou dégagez-les à l'aide d'un tournevis.

Pour utiliser la fonction d'autosurveillance murale, utilisez l'un des trous d'installation en rouge dans la figure suivante.



Installation sur un support

Les supports de montage vous permettent d'aligner le détecteur dans un angle vertical et de corriger les imperfections (angles non perpendiculaire) des surfaces d'installation. Choix d'un support de montage :

- Le support B335 permet un angle de rotation verticale compris entre +10° et -20° et un angle de rotation horizontale de ±25°.
- Le support B328 s'installe sur un coffret de branchement simple et permet la rotation du détecteur. Le support vous permet d'insérer les câbles dans la section du tube noir au centre de la plaque de montage et à travers le fond du socle du détecteur.
- Le support B338 conçu pour un montage au plafond permet un angle de rotation verticale compris entre +7° et -16° et un angle de rotation horizontale de ±45°. Le support vous permet d'insérer les câbles à travers la cavité du plafond et dans le socle du détecteur.

Lorsque vous utilisez un support de montage, prépercez ou dégagez tous les trous de fixation indiqués dans la figure suivante.



Remarque!

L'utilisation d'un support de montage peut réduire les performances de détection, de portée, tout en augmentant les fausses alarmes.

Le détecteur doit toujours être installé en respectant la hauteur d'installation recommandée, avec ou sans support de montage.

L'utilisation de supports de montage n'a pas été évaluée par des organismes de réglementation.

Remarque!





N'utilisez pas le support pour renverser le détecteur verticalement, sauf si vous souhaitez compenser une surface non verticale. Cela pourrait provoquer des fausses alarmes ou réduire les performances de détection.

5.3 Passages de câble pré-découpés

Utilisez la figure pour déterminer les passages pré-découpés à utiliser pour l'installation.



Légende - Description

- 1 Passages pré-découpés pour câbles (surface), côté gauche du détecteur
- 2 Passages pré-découpés pour câbles (à travers le mur)
- 3 Passages pré-découpés pour câbles (surface), côté droit du détecteur
- 4 Via un passage pré-découpé pour câbles (support B328)*

* Si vous utilisez les passages pré-découpés pour câbles du support, acheminez les câbles entre les murs marquées en rouge sur la figure. Les câbles étant passés entre les murs et derrière le bornier de raccordement, d'autres fonctions, telles que les broches du cavalier de résistance de fin de ligne, ne peuvent pas gêner ni perforer les câbles.



5.4 Niveau à bulle

La zone de couverture du détecteur offre les meilleures performances lorsque le détecteur est installé au même niveau horizontalement et verticalement. Le socle du détecteur comprend un niveau à bulle amovible qui vous permet d'aligner l'unité. Utilisez le niveau à bulle pour aligner le détecteur avant de percer les trous.



- Placez le socle du détecteur sur la surface et installez le dispositif à l'aide d'une seule vis.
 Ne serrez pas trop la vis.
- Assurez-vous que le socle est de niveau entre la gauche et la droite.
- Retirez le niveau à bulle et placez-le dans la cavité ronde sur le côté droit du socle.
 Assurez-vous que le socle est de niveau et non incliné vers l'avant ou vers l'arrière.
- Procédez aux ajustements nécessaires jusqu'à ce que le socle soit de niveau, puis marquez les emplacements des trous restants.
- Reprenez le niveau à bulle et remettez-le dans sa position initiale.



Remarque!

Ne laissez pas le niveau à bulle dans l'étui circulaire. Vous ne pouvez pas correctement placer le boîtier du détecteur sur le socle de montage du niveau à bulle dans l'étui circulaire. N'utilisez pas le support pour renverser le détecteur dans une autre direction car cela pourrait provoquer des fausses alarmes ou réduire les performances de détection.

Installez les vis restantes.



Câblage



Attention! Mettez le dispositif sous tension uniquement après avoir effectué et contrôlé tous les branchements. N'enroulez pas l'excédent de câbles dans le détecteur de mouvement.

Consultez les illustrations de câblage suivantes pour câbler le détecteur LSN.



Recommandations de spécifications

- Les limites de tension de fonctionnement de bus LSN sont de 9 à 29 V.
- N'utilisez pas de fils inférieurs à 0,4 mm (26 AWG).
- L'utilisation de câble blindé est recommandée.



Remarque!

Pour l'ensemble de composants et connexions, seuls les câbles blindés sont autorisés.

7 Zone morte et test de la détection

7.1 Zone morte

Le détecteur comporte une caméra manuelle permettant d'activer ou de désactiver la détection vers le bas. Activez la zone morte afin de détecter les mouvements sous la zone de détection.

Afin de réduire les fausses alarmes, désactivez la lentille de détection vers le bas pour les endroits où les petits animaux sont susceptibles de traverser la zone de détection vers le bas. Tournez vers la gauche pour désactiver la zone de détection vers le bas. Tournez vers la droite pour activer la zone de détection vers le bas.



7.2

LED du test de la détection

Le test de la détection LED indique l'état de fonctionnement du détecteur.

Pendant la période de démarrage (après la mise sous tension du dispositif), la LED clignote en continu jusqu'à ce que le dispositif soit prêt à l'emploi.
Pendant le test de la détection, le voyant LED indique l'activité IRP et hyperfréquences ainsi qu'une condition d'alarme de mouvement (double alarme).
Si le détecteur indique une condition de défaillance du test automatique, la LED clignote 4 fois de suite.



Si le détecteur indique une condition de défaillance d'alimentation (faible), le voyant LED clignote 5 fois de suite.



Remarque!

Certaines réglementations exigent que vous désactiviez la LED après le test de la détection.

8 Configuration

La sélection es paramètres de configuration du détecteur s'effectuent à l'aide du logiciel de paramétrage à distance pris en charge par la centrale. Le logiciel de paramétrage à distance vous permet d'activer ou de désactiver les paramètres de configuration par la sélection des options de menu appropriées dans le logiciel.

Accès via le logiciel RPS MAP

- 1. Lancez le programme MAP 5000 RPS.
- 2. Ouvrez le Gestionnaire matériel (Hardware Manager).
- 3. Développez l'arborescence de menu Interne (Internal) BDB.
- 4. Développez l'arborescence de menu [LSN GW 1].
- 5. Localisez IRP double (Dual PIR) sous Boîte à outils (Toolbox).
- 6. Cliquez et faites glisser [LSNPro/PDL1-WA18x/WAC25x LSN de Toolbox (Boîte à outils) vers la zone LSN.
- 7. Faites un clic droit et sélectionnez Propriétés (Properties).
- 8. Faites défiler vers le bas et recherchez **Divers (Misc)** pour trouver les paramètres de configuration. (par exemple, Anti-mask Detection (Détection anti masque), Anti-mask Latched (Anti-masque continu), Plage de détection (Detection Range).

Remarque!

Une description de la configuration s'affiche lorsque vous la sélectionnez dans le champ sous la sélection des paramètres de configuration.

		RPS for MAP - Panel#2 10/11/2017		
Home Deports Ar	Iniciation Devices View			Welcome Super User Logout
Panel Explorer Area A Properties Diagno Toolbox List Vie	ming ielos - angueger Style Loyouts			
Open/Close Windows	Display Settings			
Panel Explo • • ×	Properties: [LSNPro/PDL1-WA18x/WAC25x LSN 1]		* # X	Toolbox + 7 ×
Hardware Manager	51 01 1 ==			
V MAD 5000 Decel - Decel	PointType	Intrusion (Non Bypassable)		
Bull Ophoard I/O	Ready To Arm	Yes		
E rel Internal BOB	Supports Delayed Reporting	No		
Prover Supply 11	Walk Test Category	Standard		
Ed. ILSN GW 11	Identification			
TI IL SN AUX 11	Device Path	Vinternal BDB/[LSN GW 1]		
-TI ILSN AUX 21	Device Reporting Number	30		
ILSN GW 1/Loop	Device SID	1.1.Point01001.006	100	
ILSNPro/PDL	Device Type	LSNPro/PDL1-WA18x/WAC25xLSN		
Ereb External BUB	Name	[LSNPro/PDL1-WA18x/WAC25x LSN 1]		
E al [Control Center 1]	Name As Reported to Receiver	LSNPro.PDL1-WA18k WAC25k LSN 1.		
<u></u>	Name As Shown On Control Center	[LSNPro/PDL1-WA18x/WAC25x LSN 1]		
	Name Bent To Panel	[LSNPro/PDL1-WA18k/WAC25x LSN 1]	=	
	Misc			
	Antr-mask Detection	Yes		
	Anti-mask Latched	No		
	Detection Range	Level 8		
	Loop Current (mA)	27/4.90		
	LSN Device Category	Dual	*	
	Behavior			
· · · · · ·				
Hardware Manager				
🗟 Area Manager				
R User Manager				
C Point Manager				
G Output Manager				
Schedule Manager				
E Event Manager				
ty cront monoger				
History 🖬 Activity	Rind Results Ressages			
				Disconnected
🚳 🚞 🚳	🤌 😉 💽 🕖		V 😒 V	🖥 🤹 🧏 🍯 🗞 💷 🂒 🔀 🖿 🔶 2:03 PM 8/1/2018

8.1 Mode Classique/LSNi

8.1.1 Mode Classique

Le mode classique a été introduit pour la première fois avec les étapes de configuration LSN classiques. L'adresse du détecteur n'est pas défini en activant le commutateur d'adresse LSN, mais une adresse lui est affectée automatiquement sur le bus par la centrale prise en charge. La plage d'adresse est limitée jusqu'à une plage de 127.

8.1.2 Mode LSNi

La plupart des fonctions classiques telles que les caractéristiques de topologie et l'ordre d'initialisation peuvent être transférées vers le mode Néo-classique (ou LSNi). La commande d'affectation d'adresse, la plage d'adresses et la plage de câbles sont différentes. L'adresse du détecteur n'est pas défini en activant le commutateur d'adresse LSN, mais une adresse lui est affectée automatiquement sur le bus par la centrale prise en charge. La plage d'adresses est à 254. En outre la longueur de câble peut être augmentée à 3 000 m. De nombreux tests de plage confirment la loi d'Ohm comme restriction principale de la plage de bus. Par conséquent, la longueur de câble dépend du courant du bus et du nombre d'éléments réseau installés.

8.2

Portée de détection



Le détecteur est conçu pour fonctionner dans deux modes de portée différents. Avec le mode longue portée, les éléments IRP supérieurs et inférieurs fonctionnent pour fournir la couverture indiquée. Lorsque le détecteur est réglé sur le mode courte portée, l'élément IRP supérieur est désactivé et l'unité ignore les modifications de signal hyperfréquence causées par le mouvement dans la zone non couverte par le détecteur IRP.

Les modes longue portée et courte portée sont tous deux configurés à l'aide d'un logiciel de paramétrage à distance. Consultez votre logiciel de paramétrage à distance pour plus d'informations sur la portée de détection.

Configuration



La portée de détection est configurée à l'aide d'un logiciel de paramétrage à distance (RPS). Les options de plage de détection indiquent les niveaux 1 à 8 :

- Le niveaux 1 à 4 indiquent une courte portée (0 à 8 m)
- Les niveaux 5 à 8 indiquent une longue portée

		Section MAR ² - Presented Big House	
Home Reports Ad	dministration Review View		Welcome Super User Logout
Panel Explorer Area A Properties Diagno Toolbox List Vie Open/Close Windows	vining secs • anguager Syle Layouts Declary Settros		
Panel Explo • • ×	Properties: [LSNPro/PDL1-WA18x/WAC25x LSN 1]	* # X	Toolbox 👻 🖣 🗙
Hardware Manager	11 21 🖨		
MAP 5000 Panel - Panel#	Name As Shown On Control Center Name Sent To Panel	[LSNPro/PDL2-A15GL/PDL2-A15HL] (LSNPro/PDL2-A15GL/PDL2-A15HL]	
Internal BDB Power Supply 1]	Anti-mask Detection	Yes	
E [LSN GW 1]	Anti-mask Latched	No .	
-1 [LSN AUX 1]	Loop Current (mA)	Level 1	
E-D [LSN GW 1/Lo	LSN Device Category	Level2	
- (LSNPro/PC		Level 3	
Enternal BUG	Detection Range Level 1 - 4 stand for short range (0 - 8 m) level 5 - 8 for long range	Level5	
		Level 6	
		Level7	1
In In In In			
Carrier B Land Horneste			
Bror List	Internal Fluctuates		Disconnected
🔊 🛅 🚮			B 🔊 🕸 🧉 🕒 💀 🐮 ஜ 🗂 👍 208 PM

8.3

Anti-masquage





Cette fonction détecte toute obstruction dans le champ de vision du détecteur. Une obstruction peut être due à un objet placé à moins de 30 cm du détecteur, ou à un obstacle aux infrarouges placé ou pulvérisé devant la surface de la lentille du détecteur. Lorsque la fonction anti-masque détecte une tentative de masquage, le détecteur active les sorties d'alarme et de défaut et la LED clignote 3 fois. La notification de la fonction anti-masque est déclenchée après 30 secondes de blocage (masquage) continu.



Remarque!

Le système anti-masque peut détecter des objets situés à environ 30 cm sous le détecteur. N'installez pas le détecteur dans des endroits où un objet peut apparaître trop proche de l'unité (par exemple, dans des ouvertures de portes).

Configuration



Les options de détection anti masque sont **Oui** ou **Non**. **Oui** permet une détection anti masque tandis que **Non** désactive cette fonction.



Le paramètre Anti-masque continu (Anti-mask Latched) dans RPS est défini sur Oui ou Non. Ce paramètre détermine si la condition d'alarme anti-masque nécessite une réinitialisation.

Home Reports Ad Panel Explorer V Area A Properties Solognon Toolbox Solognon Open/Close Windows	ministration Review Veen ministration Review Veen dices - anguage Style - Laysach Display Settings		Wetcome Super User
Panel Explo • # ×	Properties: [LSNPro/PDL2-A15GL/PDL2-A15HL]	v 4	× Toolbox • # X
Hardware Manager	Name Ar Shewn De Centrel Conter	11 SNPro (PDL 2 A15/51 (PDL 2 A15/61)	
SY MAP 5000 Panel - Panel#	Name Sent To Panel	[LSNPro/PDL2-A15GL/PDL2-A15HL]	
🗄 🖙 Internal BDB			
B 😵 (Power Supply 1	Anti-mask Detection	Yes	
□	Antrimask Latched	No r	
N I SN AUX 2	Loop Current (mA)	Yes	
E-R [LSN GW 1/L	LSN Device Category	Dual	
- 🐨 [LSNPro/P			
External BDB	Anti-mask Latched		
man foond center if	This parameter determines whether the Ami-mask plant condition will require a reset.		
·			
Area Manager			
z User Manager			
Point Manager			
Output Manager			
🖉 Schedule Manager			
🖶 Event Manager			
Ourse Brann Branne	Destroya Otronom		7
All remaining that we much the public met	Marin uzwel Filluzioata		Disconnected
			Disconnected
🎯 📄 🔯) 🖏 🤹 🧏 🍯 🗞 🚥 🏭 🔀 🖬 🌓 2:07 PM 8/1/2018

Effacement d'un anti-masque

- 1. Retirez tous les objets étrangers qui pourraient interférer ou encore bloquer ou masquer le détecteur.
- 2. Laissez le détecteur inactif pendant 7 secondes sans mouvement dans le champ de vision IRP/hyperfréquences.
- 3. Le passage devant le détecteur va lancer une double alarme.

L'alarme de la fonction anti-masquage est effacée du détecteur. Si **Anti-masque continu (Antimask Latched)** est défini sur **Oui** dans RPS, vous devez effacer l'alarme anti-masque sur la centrale.

8.4 Test de la détection

Avant de commencer le test de la détection, consultez les états du voyant de test de la détection. Au début du test, sans aucun mouvement dans la zone de protection, le voyant doit être en mode OFF (arrêt). Si vous observez une activité du voyant LED sans mouvement, recherchez des perturbations susceptibles d'affecter les technologies IRP ou hyperfréquences.

Configuration



Le test de détection est activé à l'aide d'un logiciel de paramétrage à distance.

•	
1	
_	

Remarque!

Vous devez effectuer un test de détection du champ de vision complet du détecteur au moins une fois par an afin de vous assurer que le détecteur fonctionne correctement.

8.4.1 Définition de la couverture IRP et Hyperfréquences

Les paramètres d'usine d'IRP et d'hyperfréquences du détecteur sont optimaux pour la plupart des installations. Si vous devez régler les couvertures d'IRP et d'hyperfréquences, utilisez le potentiomètre d'hyperfréquences et le test de la détection pour ce faire.

Préparation du test de la détection d'IRP et d'hyperfréquences

- 1. Retirez le détecteur du socle.
- 2. Tournez le potentiomètre d'hyperfréquences sur la plage minimale (vers la gauche, dans le sens contraire des aiguilles d'une montre).
- 3. Placez le corps du détecteur sur le socle.
- 4. Patientez au moins 2 minutes.

Avant de démarrer le test, vous pouvez régler la plage pour le détecteur IRP sur une portée courte ou longue. Voir Courte/Longue portée.

S'il n'y a aucun mouvement dans la zone de protection, le voyant DEL doit être désactivé (OFF). Si vous observez une activité du voyant LED sans mouvement, recherchez des perturbations susceptibles d'affecter les technologies IRP ou hyperfréquences. Pendant un test de la détection, le voyant DEL tricolore peut clignoter dans différentes couleurs :

- Le voyant rouge indique une activité IRP seulement, ce qui n'est pas considéré comme une alarme
- Le voyant jaune indique une activité hyperfréquence uniquement, ce qui n'est pas considéré comme une alarme
- Le voyant bleu indique une condition d'alarme causée à la fois par une activité IRP et une activité hyperfréquence.

Exécution du test de la détection et réglages

- 1. Commencez le test de la détection et observez le voyant LED rouge.
- Si vous n'observez pas l'activité du voyant LED rouge tout en marchant le long du bord le plus éloigné de la zone de couverture de votre choix, augmentez la plage d'hyperfréquences. Si vous observez une activation continue du voyant LED jaune alors que vous marchez en dehors de la zone de couverture, réduisez la plage

d'hyperfréquences. Retirez le boîtier du détecteur de son socle et augmentez la plage en tournant le potentiomètre dans le sens des aiguilles d'une montre. (Pour plus d'instructions, voir Sensibilité aux hyperfréquences ajustable.

- 3. Placez le corps du détecteur sur le socle.
- 4. Patientez au moins 2 minutes.
- Répétez les procédures du test de la détection et l'augmentation de la plage jusqu'à la 5. portée de détection d'IRP et d'hyperfréquences souhaitée.
- Si, lors du dernier test de détection, vous observez une activité de la LED alors que vous 6. marchez en dehors de la zone de couverture, diminuez la plage d'hyperfréquences et répétez le test de la détection.

Remarque!



N'ajustez pas la plage d'hyperfréquences au-dessus des valeurs nécessaires. Si vous le faites, le détecteur pourrait détecter des mouvements situés en dehors de la zone de couverture requise.

Les signaux d'hyperfréquences traversent certaines surfaces telles que les cloisons sèches, le bois et le verre. Si la zone protégée est beaucoup plus petite que la plage nominale du détecteur, réduisez la plage d'hyperfréquences afin de permettre la détection de mouvement sur le côté proche, mais pas de l'autre côté de la surface.

8.4.2 Établissement de la zone de couverture

1		Remarquel
		nema que.
	Ĭ	Patientez au moins 10 secondes entre les tests répertoriés dans cette section.

- 1. Placez le corps du détecteur sur le socle.
- Effectuez un test de la détection dans la zone de couverture à l'extrémité la plus éloignée, 2. puis approchez-vous plusieurs fois du déctecteur.
- Commencez à marcher en dehors de la zone de couverture prévue et observez la LED. 3
- 4. Effectuez un test de la détection dans le sens inverse dans la zone de couverture afin d'en déterminer les limites. Le centre de la zone doit pointer vers le centre de la zone de protection recherchée.
- Effectuez un test de la détection de l'appareil depuis toutes les directions dans la zone de 5. couverture afin de déterminer toutes les limites de la zone de détection.

8.4.3 Sensibilité à hyperfréquences réglable

Le détecteur est doté d'un potentiomètre de réglage de sensibilité des hyperfréquences. Cette fonction permet de régler la portée de détection d'hyperfréquences, si nécessaire.



Remarque!

Le produit est livré avec le potentiomètre prédéfini pour répondre à la portée indiquée. Dans la plupart des cas, vous n'avez pas besoin de régler le potentiomètre lors de l'installation. Vous pouvez ajuster le potentiomètre, en suivant les instructions, pour réduire le risque de fausses alarmes ou pour les très grandes salles.

La figure suivante montre comment régler le paramètre à l'aide du potentiomètre. Tournez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour réduire la sensibilité.



8.5

Test automatique

Le détecteur exécute un test automatique de routine toutes les 7 heures qui porte sur le circuit IRP et le circuit hyperfréquences. En cas d'échec de l'une des technologies au test automatique, le détecteur indique une condition de défaut en activant le mode de clignotement de la LED 4 et la sortie défaut.



Remarque!

Un échec du test automatique indique que le détecteur ne peut pas fonctionner normalement. Remplacez le détecteur.

9 Dépannage

9.1 Le détecteur ne semble pas réagir aux mouvements.

Causes possibles

- Alimentation insuffisante
- Câbles libres dans les bornes
- Erreur de câblage
- Unité défectueuse
- LED du test de la détection désactivée
 - Le détecteur n'est pas au bon niveau verticalement ou horizontalement



Remarque!

Certaines réglementations exigent que vous désactiviez la LED après le test de la détection.

9.2 Le détecteur est en mode alarme continu.

Causes possibles

- Emplacement de montage non conforme aux recommandations listées dans le document
- Alimentation insuffisante
- Continuité des boucles d'entrée interrompue
- Configuration de résistance des boucles d'alarme incorrecte
- Unité défectueuse
- Tentative de masquage détectée

9.3 Le détecteur semble normal mais il n'envoie pas les alarmes à la centrale

Causes possibles

- Configuration de résistance des boucles d'alarme incorrecte
- Câblage de boucle d'alarme incorrect

9.4 Le détecteur ne détecte pas les mouvements dans situé l'espace directement en dessous

Causes possibles

Zone de détection vers le bas désactivée

9.5 Le détecteur ne semble détecter les mouvements dans la zone de couverture la plus éloignée

Causes possibles

- Plage d'hyperfréquences trop courte
- Vérifiez que la plage de détection correcte est activée dans le logiciel RPS

9.6 La LED du détecteur clignote en permanence.

Causes possibles

- Mode de démarrage nécessitant un certain délai sans mouvement dans la zone pour régler les circuits IRP et hyperfréquences
- Unité défectueuse
- Le détecteur indique un événement d'alarme stocké en mémoire au cours du dernier mode Armé (Défini)

9.7 La LED du détecteur clignote trois fois de suite

Causes possibles

- Tentative de masquage détectée
- L'installateur ou un objet est trop proche du détecteur pendant la période de démarrage

9.8 La LED du détecteur clignote quatre fois de suite

Causes possibles

- Le détecteur a échoué durant le test automatique de routine

9.9 La LED du détecteur clignote cinq fois de suite

Causes possibles

- Tension d'alimentation trop faible

9.10 Le détecteur ne semble pas détecter les mouvements près de la limite de la zone de couverture

Causes possibles

- La portée de la plage d'hyperfréquences est trop courte
- Hauteur d'installation non conforme aux recommandations listées dans le document
- Alignement du niveau non conforme à la stipulation notée dans le document

10 Annexe

Reportez-vous au tableau pour la description des icônes et symboles utilisés dans ce guide de référence.

Description	lcône/symbole
Immunité petits animaux.	
Indique que l'élément constitue le choix, la sélection ou l'emplacement correct.	
Ne pas pointer vers des machines rotatives.	
Ne pas pointer vers des objets dont la température change rapidement.	
Monter le dispositif de façon à ne pas l'exposer directement au soleil.	
Ne pas diriger vers le soleil.	
Conçu pour une utilisation en intérieur uniquement.	
Décharges électrostatiques	
Anti-masquage	30 cm (1 ft)

Bande de fréquences et de puissance	(\cdot)
Portée de détection. Il s'agit d'un exemple de portée de détection de détecteurs.	8 M 25 FT
Logiciel de paramétrage à distance (RPS, Remote Programming Software). Permet d'effectuer des fonctions de programmation.	RPS
Limitation liée au pays. Exemple d'étiquette de limitation de pays. Les pays avec des restrictions sont affichés avec leurs abréviations.	AT FI IE SI BG FR LT SK CZ EE LV UK CY HR MT
Plage d'humidité	
Plage de températures	
Plage de fréquences	Q2
Indication de temps	
Les réponses à vos questions se trouvent dans le guide de référence.	
Symbole universel pour la connexion ou la déconnexion de l'alimentation.	
Symbole universel pour la connexion à une source d'alimentation.	-

	-
Lancer un test de détection.	
Le test de détection est terminé	
Le dispositif offre une détection d'autosurveillance à l'arrachement.	
Vidéo. Cette icône et le code QR associé sont liés au point de vidéos d'aide.	

Bosch Security Systems, Inc. 130 Perinton Parkway Fairport, NY 14450 USA www.boschsecurity.com © Bosch Security Systems, Inc., 2018

Bosch Sicherheitssysteme GmbH

Robert-Bosch-Ring 5 85630 Grasbrunn Germany